

S A T E C H I

# SLIM EX3 WIRELESS KEYBOARD

CLAVIER SANS FIL MINCE EX3

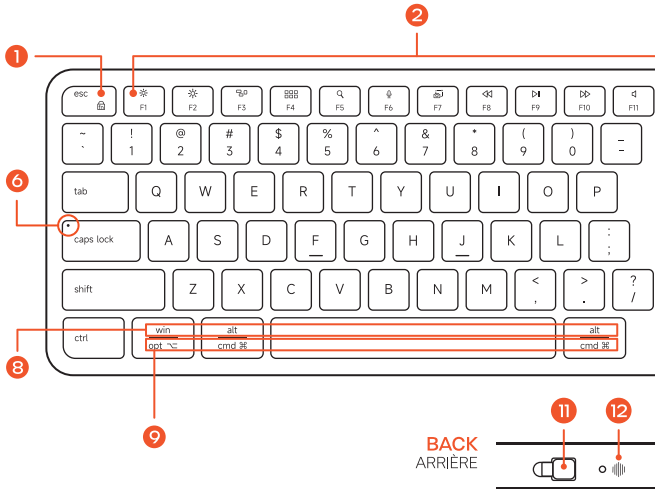


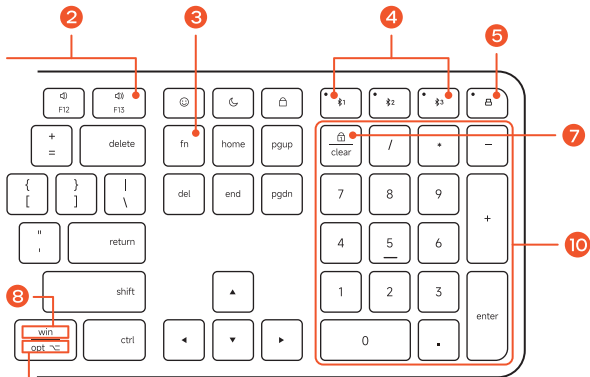
## USER MANUAL

Manuel de l'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung |  
Manuale utente | Kullanım Kılavuzu | ユーザーマニュアル

## FUNCTIONS

FONCTIONS | FUNCIONES | FUNKTIONEN | FUNZIONI | FONKSIYONLAR | 機能





TOP  
PARTIE SUPÉRIEURE



## 1. Function Lock

Verrouillage des fonctions | Bloqueo de función | Funktionssperre | Blocco funzione | Fonksiyon Kilidi  
| ファンクションロック

## 2. Media / Functions Keys

Touches Média / Fonction | Teclas multimedia / función | Multimedia- / Funktionstasten | Tasti multimediali / funzione | Medya / Fonksiyon Tuşları | メディア / ファンクションキー

## 3. Fn Key

Touche Fn | Tecla Fn | Fn-Taste | Tasto Fn | Fn Tuşu | Fnキー

## 4. Bluetooth Device Keys with LED Indicator

Touches des appareils Bluetooth avec DEL | Teclas de dispositivos Bluetooth con indicador LED | Bluetooth-Gerätetasten mit LED-Anzeige | Tasti dispositivi Bluetooth con indicatore LED | LED Göstergeli Bluetooth Cihaz Tuşları | Bluetooth デバイスキー(LEDインジケーター付き)

## 5. 2.4GHz Receiver Key with LED

Touche du récepteur 2,4 GHz avec DEL | Tecla del receptor 2,4 GHz con indicador LED | 2,4-GHz-Empfänger-Taste mit LED | Tasto ricevitore 2,4 GHz con indicatore LED | LED Göstergeli 2,4 GHz Alıcı Tuşu | 2.4GHz レシーバーキー(LED付き)

## 6. Caps Lock LED Indicator

DEL de verrouillage des majuscules | Indicador LED de bloqueo de mayúsculas | Caps-Lock-LED-Anzeige | Indicatore LED del blocco maiuscole | Caps Lock LED Göstergesi | Caps Lock LED インジケーター

## 7. Num Lock Key

Touche Verr Num | Tecla Bloq Num | Num-Taste | Tasto Bloc Num | Sayı Kilidi Tuşu | Numロックキー

## 8. WIN Modifier Keys (switch in WIN mode)

Touches Modificateurs WIN (activez en mode WIN) | Teclas modificadoras WIN (activar en modo WIN) | WIN-Modifikatortasten (im WIN-Modus aktivieren) | Tasti modificatori WIN (attivare in modalità WIN) | WIN Modifiyer Tuşları (WIN modunda etkinleştirin) | WIN 修飾キー(WIN モードで有効)

## 9. MAC Modifier Keys (switch in MAC mode)

Touches Modificateurs MAC (activez en mode MAC) | Teclas modificadoras MAC (activar en modo MAC) | MAC-Modifikatortasten (im MAC-Modus aktivieren) | Tasti modificatori MAC (attivare in modalità MAC) | MAC Modifiyer Tuşları (MAC modunda etkinleştirin) | MAC 修飾キー(MAC モードで有効)

## 10. Numeric Pad

Pavé numérique | Teclado numérico | Nummernblock | Tastierino numerico | Sayısal Tuş Takımı | テンキー

## 11. 2.4GHz Receiver USB-C

Récepteur USB-C 2,4 GHz | Receptor USB-C 2,4 GHz | 2,4-GHz-USB-C-Empfänger | Ricevitore USB-C 2,4 GHz | 2,4 GHz USB-C Alıcısı | 2.4GHz USB-C レシーバー

## 12. Battery Cover with Screw

Couvercle de la batterie avec vis | Cubierta de batería con tornillo | Batteriefachdeckel mit Schraube | Copertura batteria con vite | Pil Kapağı ve Vida | バッテリーカバー(ネジ付き)

### **13. MAC / WIN Switch**

Interrupteur MAC / WIN | Interruptor MAC / WIN | MAC / WIN-Schalter | Interruttore MAC / WIN  
| MAC / WIN Anahtarı | MAC / WIN スイッチ

### **14. ON / OFF Switch**

Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT | Interruptor ENCENDIDO / APAGADO | EIN / AUS-Schalter |  
Interruttore ACCENSIONE / SPEGNIMENTO | AÇIK / KAPALI Anahtarı | 電源(ON / OFF)スイッチ

### **15. Power / Charging LED**

Témoin d'alimentation / de recharge | Indicador de encendido / carga | Strom- / Lade-LED |  
Indicatore di alimentazione / ricarica | Güç / Şarj LED'i | 電源 / 充電 LED

### **16. USB-C Charging Port**

Port de recharge USB-C | Puerto de carga USB-C | USB-C-Ladeanschluss | Porta di ricarica USB-C  
| USB-C Bağlantı Noktası | USB-C 充電ポート

## HOT KEY FUNCTION AND SUPPORT TABLE

FONCTIONS DES TOUCHES RAPIDES ET TABLEAU DE SUPPORT | FUNCIONES DE TECLAS RÁPIDAS Y TABLA DE SOPORTE | HOTKEY-FUNKTIONEN UND UNTERSTÜTZUNGSTABELLE | FUNZIONI | FUNZIONI HOTKEY E TABELLA DI SUPPORTO | KISAYOL TUŞLARI FONKSİYONLARI VE DESTEK TABLOSU | ホットキー機能とサポート表

- The key function is based on the OS selected via the MAC/WIN switch. For buttons F1 - F13 press Fn + Esc to enable the function.

La fonction des touches dépend du système d'exploitation sélectionné via l'interrupteur MAC / WIN. Pour activer les fonctions des boutons F1 à F13, appuyez sur Fn + Échap. | La función de las teclas depende del sistema operativo seleccionado mediante el interruptor MAC / WIN. Para activar las funciones de las teclas F1 a F13, presionar Fn + Esc. | Die Funktionstasten basieren auf dem über den MAC/WIN-Schalter gewählten Betriebssystem. Für die Tasten F1 bis F13 Fn + Esc drücken, um die Funktion zu aktivieren. | La funzione dei tasti dipende dal sistema operativo selezionato tramite l'interruttore MAC / WIN. Per abilitare le funzioni dei tasti F1 - F13, premere Fn + Esc. | MAC / WIN anahtarı ile seçilen işletim sistemine göre tuş fonksiyonları değişir. F1 - F13 tuşlarının fonksiyonunu etkinleştirmek için Fn + Esc tuşlarına basın. | MAC/WINスイッチで選択したOSに基づいてキー機能が決まります。F1～F13の機能を有効にするには、Fn + Escを押してください。






MAC

WINDOWS

	MAC	WINDOWS
※ F1	<b>Decrease Display Brightness</b> Diminuer la luminosité de l'écran   Disminuir el brillo de la pantalla   Bildschirmhelligkeit verringern   Diminuire la luminosità dello schermo   Ekran parlaklığını azalt   画面の明るさを下げる	



## MAC

## WINDOWS

 F2	<b>Increase Display Brightness</b> Augmenter la luminosité de l'écran   Aumentar el brillo de la pantalla   Bildschirmhelligkeit erhöhen   Aumentare la luminosità dello schermo   Ekran parlaklığını artır   画面の明るさを上げる	
 F3	<b>Mission Center</b> Centre de contrôle   Centro de control   Mission Control   Centro di controllo   Görev Merkezi   ミッションコントロール	<b>Task View</b> Vue des tâches   Vista de tareas   Aufgabenansicht   Vista attività   Görev Görünümü   タスクビュー
 F4	<b>Spotlight Search - App</b> Recherche Spotlight - Appli   Búsqueda Spotlight - App   Spotlight-Suche - App   Ricerca Spotlight - App   Spotlight Arama - Uygulama   Spotlight検索 - アプリ	<b>App Switcher</b> Sélecteur d'applications   Selector de aplicaciones   App-Umschalter   Selettore app   Uygulama Değiştirici   アプリスイッチャー
 F5	<b>Spotlight Search</b> Recherche Spotlight   Búsqueda Spotlight   Spotlight-Suche   Ricerca Spotlight   Spotlight Arama   Spotlight検索	<b>Windows Search</b> Recherche Windows   Búsqueda de Windows   Windows-Suche   Ricerca Windows   Windows Arama   Windows 検索
 F6	<b>Dictation</b> Dictée   Dictado   Diktat   Dettatura   Dikte   音声入力	

## MAC

## WINDOWS

 F7	<b>Screenshot</b> Capture d'écran   Captura de pantalla   Screenshot   Screenshot   Ekran görüntüsü al   スクリーンショット
 F8	<b>Previous Track</b> Piste précédente   Pista anterior   Vorheriger Titel   Traccia precedente   Önceki parça   前のトラック
 F9	<b>Play/Pause</b> Lecture / Pause   Reproducir / Pausar   Wiedergabe / Pause   Riproduci / Pausa   Oynat / Duraklat   再生 / 一時停止
 F10	<b>Next Track</b> Piste suivante   Pista siguiente   Nächster Titel   Traccia successiva   Sonraki parça   次のトラック
 F11	<b>Mute</b> Muet   Silenciar   Stummschalten   Muto   Sessize al   ミュート
 F12	<b>Volume Down</b> Baisser le volume   Bajar volumen   Lautstärke verringern   Abbassare il volume   Sesi azalt   音量を下げる
 F13	<b>Volume Up</b> Augmenter le volume   Subir volumen   Lautstärke erhöhen   Alzare il volume   Sesi artir   音量を上げる

## MAC

## WINDOWS

😊	<b>Emoji</b> Emoji   Emoji   Emoji   Emoji   Emoji   絵文字	
🌙	<b>Do Not Disturb</b> Ne pas déranger   No molestar   Nicht stören   Non disturbare   Rahatsız etme   おやすみモード	<b>N/A</b> Sans objet   No aplica   Nicht zutreffend   Non applicabile   Geçerli değil   該当なし
🔒	<b>Screen Lock</b> Verrouillage de l'écran   Bloqueo de pantalla   Bildschirmsperre   Blocco schermo   Ekran Kilidi   画面ロック	
esc 🔒	<b>Single Press Esc / Fn + Lock Fn Keys</b> Appui simple Échap / Fn + Verrouiller touches Fn   Pulsar una vez Esc / Fn + Bloquear teclas Fn   Einmaliges Drücken von Esc / Fn + Sperre Fn-Tasten   Premere una volta Esc / Fn + Blocca tasti Fn   Tek basış Esc / Fn + Fn tuşlarını kilitle   単押し Esc / Fn + Fnキーのロック	

## ENGLISH - HOW TO USE





### ON / OFF

To turn the keyboard on or off, move the switch on the top of the device to the "on" position. The green power indicator light will turn on for about 3 seconds.

### PAIRING YOUR DEVICES

1. Press and hold one of the three Bluetooth Keys or the 2.4GHz receiver key for 3 seconds to assign a device. Once paired, indicator light will go solid for 1 sec and then turn off.
2. On the host device, look for "EX3 Keyboard" in the Bluetooth Setting, choose "Connect" to pair. The white LED will stop blinking, indicating a successful pairing. Repeat process to add up to 3 Bluetooth devices. If you are connecting to the 2.4Ghz receiver, ensure it is securely connected to the host device before you start the pairing process.

#### Note:

- After 60 minutes of non-operation, the keyboard will go to sleep mode. Please press any key to wake up.
- To switch between , , , and the 2.4GHz receiver  press the dedicated pairing key to switch devices.

### LED INDICATORS

**ON/OFF** - turns green for 3 seconds and turns off.

**Low Battery** - flashes red when it's low battery.

**Charging** - turns red when it's charging.

**Fully Charged** - turns green and stays green.

**Caps Lock** - White LED turns on when Caps Lock is enabled.

## CHARGING YOUR KEYBOARD

1. When the battery is low, the power indicator will flash red. Connect the keyboard to a computer or USB-C wall adapter using the included USB-C charging cable.

2. Charge the keyboard for 2 to 3 hours, or until the red charging LED light turns green.

**Note:** The keyboard is designed to accept a low wattages so any wall charger 5W or greater is acceptable.

## 2.4GHZ USB-C DONGLE CONNECTION

1. Remove the included 2.4GHz USB-C receiver dongle from the back of your keyboard.

2. Connect it to the USB-C port on your device.

3. The EX3 keyboard should now be connected to the 2.4GHz receiver.

**Note:** If the keyboard does not connect automatically to the 2.4GHz receiver, it may be necessary to put the keyboard in pairing mode. First, remove the 2.4GHz receiver from the device. Hold down the 2.4GHz dongle icon on the keyboard to start the pairing process. Insert the 2.4Ghz receiver into the device. This will allow the keyboard to find the 2.4GHz dongle and connect.

### Safety Instructions

Warning: Fire, electric shock, damage to keyboard device could occur if the following instructions are not obeyed.

1. Keep away from microwave radiation sources.

2. Do not place heavy objects on this product.

3. No dropping and bending.

4. Keep away from oil, chemical, or organic solvents.





### MARCHE / ARRÊT

Pour allumer ou éteindre le clavier, déplacez l'interrupteur situé sur le dessus de l'appareil en position « on ». Le témoin d'alimentation vert s'allumera pendant environ 3 secondes.

### APPAIRAGE DE VOS APPAREILS

1. Maintenez enfoncée l'une des trois touches Bluetooth ou la touche du récepteur 2,4 GHz pendant 3 secondes pour y assigner un appareil. Une fois appairé, le témoin s'allumera fixe pendant 1 seconde puis s'éteindra.
2. Sur l'appareil hôte, recherchez « EX3 Keyboard » dans les paramètres Bluetooth, puis sélectionnez « Connect » pour appairer. Le témoin DEL blanc cessera de clignoter, indiquant que l'appairage est réussi. Répétez le processus pour ajouter jusqu'à 3 appareils Bluetooth. Si vous vous connectez au récepteur 2,4 GHz, assurez-vous qu'il est bien branché à l'appareil hôte avant de commencer l'appairage.

#### Remarque :

- Après 60 minutes sans utilisation, le clavier entrera en mode veille. Veuillez appuyer sur une touche pour le réactiver.
- Pour passer de , ,  et du récepteur 2,4 GHz , appuyez sur la touche d'appairage dédiée pour changer d'appareil.

### INDICATEURS DEL

**MARCHE / ARRÊT** – s'allume en vert pendant 3 secondes puis s'éteint.

**Batterie faible** – clignote en rouge lorsque la batterie est faible.

**Recharge** – s'allume en rouge pendant la recharge.

**Recharge complète** – s'allume en vert en continu lorsque la recharge est terminée.

**Verrouillage des majuscules** – la DEL blanche s'allume lorsque le verrouillage des majuscules est activé.

## RECHARGE DE VOTRE CLAVIER

1. Lorsque la batterie est faible, le témoin d'alimentation clignote en rouge. Connectez le clavier à un ordinateur ou à un adaptateur mural USB-C à l'aide du câble USB-C fourni.
2. Rechargez le clavier pendant 2 à 3 heures, ou jusqu'à ce que la DEL rouge de recharge devienne verte.

**Remarque :** Le clavier est conçu pour accepter une faible puissance, tout chargeur mural de 5 W ou plus est donc acceptable.

## CONNEXION DE LA CLÉ USB-C 2,4 GHZ

1. Retirez la clé USB-C 2,4 GHz fournie à l'arrière du clavier.
2. Branchez-la dans le port USB-C de votre appareil.
3. Le clavier EX3 devrait maintenant être connecté à la clé 2,4 GHz.

**Remarque :** Si le clavier ne se connecte pas automatiquement au récepteur 2,4 GHz, il peut être nécessaire de le mettre en mode appairage. Retirez d'abord le récepteur 2,4 GHz de l'appareil. Maintenez enfoncée la touche avec l'icône du récepteur 2,4 GHz sur le clavier pour démarrer le processus d'appairage. Insérez ensuite le récepteur 2,4 GHz dans l'appareil. Cela permettra au clavier de trouver le récepteur 2,4 GHz et de se connecter.

## Consignes de sécurité

Attention : Risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage au clavier si les consignes suivantes ne sont pas respectées.

1. Tenez-vous à l'écart des sources de radiation micro-ondes.
2. Ne placez pas d'objets lourds sur ce produit.
3. Ne laissez pas tomber et ne pliez pas le clavier.
4. Tenez-vous à l'écart de l'huile, des produits chimiques ou des solvants organiques.

### ENCENDER / APAGAR

Para encender o apagar el teclado, mover el interruptor en la parte superior del dispositivo a la posición «on». El indicador verde se encenderá durante aproximadamente 3 segundos.

### EMPAREJAR DISPOSITIVOS

1. Mantener presionada una de las tres teclas Bluetooth o la tecla del receptor 2,4 GHz durante 3 segundos para asignar un dispositivo. Una vez emparejado, el indicador se encenderá fijo por 1 segundo y luego se apagará.
2. En el dispositivo anfitrión, buscar "EX3 Keyboard" en la configuración Bluetooth y seleccionar "Conectar" para emparejar. El indicador LED blanco dejará de parpadear, indicando que el emparejamiento fue exitoso. Repetir el proceso para añadir hasta 3 dispositivos Bluetooth. Si se conecta al receptor 2,4 GHz, asegurar que esté conectado correctamente al dispositivo anfitrión antes de comenzar el emparejamiento.

#### Nota:

- Después de 60 minutos sin uso, el teclado entrará en modo de suspensión. Presionar cualquier tecla para reactivarlo.
- Para cambiar entre **1**, **2**, **3** y el receptor 2,4 GHz **B**, presione la tecla de emparejamiento dedicada para cambiar de dispositivo.

### INDICADORES LED

**ENCENDIDO / APAGADO** – se ilumina en verde durante 3 segundos y luego se apaga.

**Batería baja** – parpadea en rojo cuando la batería está baja.

**Cargando** – se ilumina en rojo durante la carga.

**Carga completa** – se ilumina en verde y permanece encendido.

**Bloqueo de mayúsculas** – el LED blanco se enciende cuando el bloqueo de mayúsculas está activado.

## CARGA DEL TECLADO

1. Cuando la batería está baja, el indicador de encendido parpadeará en rojo. Conectar el teclado a una computadora o a un adaptador de pared USB-C utilizando el cable USB-C incluido.
2. Cargar el teclado durante 2 a 3 horas, o hasta que el indicador LED rojo de carga se vuelva verde.

**Nota:** El teclado está diseñado para aceptar una baja potencia, por lo que cualquier cargador de pared de 5 W o más es aceptable.

## CONEXIÓN DEL ADAPTADOR USB-C 2,4 GHZ

1. Retirar el adaptador USB-C 2,4 GHz incluido que se encuentra en la parte trasera del teclado.
2. Conectar el adaptador al puerto USB-C del dispositivo.
3. El teclado EX3 debería estar ahora conectado al adaptador 2,4 GHz.

**Nota:** Si el teclado no se conecta automáticamente al receptor 2,4 GHz, puede ser necesario poner el teclado en modo de emparejamiento. Primero, retire el receptor 2,4 GHz del dispositivo. Mantenga presionada la tecla con el ícono del receptor 2,4 GHz en el teclado para iniciar el proceso de emparejamiento. Luego, inserte el receptor 2,4 GHz en el dispositivo. Esto permitirá que el teclado encuentre el receptor 2,4 GHz y se conecte.

## Instrucciones de seguridad

Advertencia: Riesgo de incendio, choque eléctrico o daño al dispositivo si no se respetan las siguientes instrucciones.

1. Mantener alejado de fuentes de radiación de microondas.
2. No colocar objetos pesados sobre este producto.
3. No dejar caer ni doblar el teclado.
4. Mantener alejado de aceite, productos químicos o solventes orgánicos.

## DEUTSCH - VERWENDUNG

### EIN- / AUSSCHALTEN

Schalter oben am Gerät auf „on“ stellen, um Tastatur ein- oder auszuschalten. Grüne Stromanzeige leuchtet ca. 3 Sekunden.

### GERÄTE KOPPELN

1. Eine der drei Bluetooth-Tasten oder die 2,4-GHz-Empfängertaste 3 Sekunden lang drücken und halten, um ein Gerät zuzuweisen. Nach dem Kopplein leuchtet die Anzeige 1 Sekunde durchgehend auf und erlischt dann.

2. Im Host-Gerät „EX3 Keyboard“ in den Bluetooth-Einstellungen suchen und „Verbinden“ auswählen. Die weiße LED hört auf zu blinken, was eine erfolgreiche Kopplung anzeigt. Vorgang wiederholen, um bis zu 3 Bluetooth-Geräte hinzuzufügen. Wenn eine Verbindung zum 2,4-GHz-Empfänger hergestellt wird, sicherstellen, dass dieser korrekt mit dem Host-Gerät verbunden ist, bevor der Kopplungsvorgang beginnt.

#### Hinweis:

- Nach 60 Minuten Inaktivität wechselt die Tastatur in den Ruhezustand. Zum Aufwecken eine beliebige Taste drücken.
- Zum Wechseln zwischen **1**, **2**, **3** und dem 2,4-GHz-Empfänger **B** zu wechseln, drücken Sie die dafür vorgesehene Kopplungstaste, um das Gerät zu wechseln.

### LED-ANZEIGEN

**EIN / AUS** – leuchtet grün für 3 Sekunden und erlischt dann.

**Niedriger Batteriestand** – blinkt rot bei niedrigem Batteriestand.

**Laden** – leuchtet rot während des Ladevorgangs.

**Vollständig geladen** – leuchtet dauerhaft grün.

**Feststelltaste** – weiße LED leuchtet, wenn Feststelltaste aktiviert ist.

## TASTATUR AUFLADEN

1. Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Stromanzeige rot. Tastatur mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel an Computer oder USB-C-Wandadapter anschließen.
2. Tastatur 2 bis 3 Stunden laden oder bis die rote Lade-LED grün wird.

**Hinweis:** Die Tastatur ist für niedrige Leistung ausgelegt, daher ist jeder Wandadapter ab 5 W geeignet.

## VERBINDUNG DES 2,4-GHZ-USB-C-EMPFÄNGERS

1. Den mitgelieferten 2,4-GHz-USB-C-Empfänger von der Rückseite der Tastatur entfernen.
2. Den Empfänger in den USB-C-Anschluss des Geräts stecken.
3. Die EX3-Tastatur sollte jetzt mit dem 2,4-GHz-Empfänger verbunden sein.

**Hinweis:** Wenn sich die Tastatur nicht automatisch mit dem 2,4-GHz-Empfänger verbindet, muss sie möglicherweise in den Kopplungsmodus versetzt werden. Entfernen Sie zuerst den 2,4-GHz-Empfänger vom Gerät. Halten Sie die Taste mit dem 2,4-GHz-Empfänger-Symbol auf der Tastatur gedrückt, um den Kopplungsprozess zu starten. Stecken Sie dann den 2,4-GHz-Empfänger wieder in das Gerät ein. So kann die Tastatur den Empfänger finden und verbinden.

### Sicherheitshinweise

Warnung: Brand-, Stromschlag- und Geräteschäden können auftreten, wenn die folgenden Anweisungen nicht befolgt werden.

1. Von Mikrowellenstrahlung fernhalten.
2. Keine schweren Gegenstände auf das Produkt legen.
3. Nicht fallen lassen oder biegen.
4. Von Öl, Chemikalien oder organischen Lösungsmitteln fernhalten.

### ACCENDERE / SPEGNERE

Per accendere o spegnere la tastiera, spostare l'interruttore situato nella parte superiore del dispositivo sulla posizione «on». L'indicatore di alimentazione verde si accenderà per circa 3 secondi.

### ASSOCIAZIONE DEI DISPOSITIVI

1. Tenere premuto uno dei tre tasti Bluetooth o il tasto del ricevitore 2,4 GHz per 3 secondi per assegnare un dispositivo. Una volta associato, l'indicatore si accenderà fisso per 1 secondo e poi si spegnerà.
2. Sul dispositivo host, cercare "EX3 Keyboard" nelle impostazioni Bluetooth e selezionare "Connetti" per associare. L'indicatore LED bianco smetterà di lampeggiare, indicando che l'associazione è avvenuta con successo. Ripetere la procedura per aggiungere fino a 3 dispositivi Bluetooth. Se si utilizza il ricevitore 2,4 GHz, assicurarsi che sia collegato correttamente al dispositivo host prima di iniziare l'associazione.

#### Nota:

- Dopo 60 minuti di inattività, la tastiera entrerà in modalità standby. Premere un tasto qualsiasi per riattivarla.
- Per passare tra **1**, **2**, **3** e il ricevitore 2,4 GHz **B**, premere il tasto di associazione dedicato per cambiare dispositivo.

### INDICATORI LED

**ACCENSIONE / SPEGNIMENTO** – si accende di verde per 3 secondi e poi si spegne.

**Batteria scarica** – lampeggia di rosso quando la batteria è scarica.

**Ricarica** – si accende di rosso durante la ricarica.

**Ricarica completa** – si accende di verde e resta acceso.

**Blocco maiuscole** – il LED bianco si accende quando il blocco maiuscole è attivato.

## RICARICARE LA TASTIERA

1. Quando la batteria è scarica, l'indicatore di alimentazione lampeggia di rosso. Collegare la tastiera a un computer o a un adattatore da parete USB-C utilizzando il cavo USB-C fornito.
2. Ricaricare la tastiera per 2-3 ore, o finché il LED rosso di ricarica non diventa verde.

**Nota:** La tastiera è progettata per accettare basse potenze; quindi, qualsiasi caricatore da parete da 5 W o superiore è accettabile.

## CONNESSIONE ADATTATORE USB-C 2,4 GHZ

1. Rimuovere l'adattatore USB-C 2,4 GHz fornito nella parte posteriore della tastiera.
2. Collegare l'adattatore alla porta USB-C del dispositivo.
3. La tastiera EX3 dovrebbe ora essere connessa all'adattatore 2,4 GHz.

**Nota:** Se la tastiera non si connette automaticamente al ricevitore 2,4 GHz, potrebbe essere necessario mettere la tastiera in modalità associazione. Prima rimuovere il ricevitore 2,4 GHz dal dispositivo. Tenere premuto il tasto con l'icona del ricevitore 2,4 GHz sulla tastiera per avviare il processo di associazione. Inserire quindi il ricevitore 2,4 GHz nel dispositivo. Questo permetterà alla tastiera di trovare il ricevitore e connettersi.

## Istruzioni di sicurezza

**Avvertenza:** Rischio di incendio, scosse elettriche o danni alla tastiera se non si rispettano le seguenti istruzioni.

1. Tenere lontano da fonti di radiazioni a microonde.
2. Non posizionare oggetti pesanti su questo prodotto.
3. Non far cadere o piegare la tastiera.
4. Tenere lontano da oli, prodotti chimici o solventi organici.

## TÜRKÇE - BAĞLANTI VE KULLANIM

### AÇMA / KAPAMA

Cihazın üst kısmındaki anahtarı «on» konumuna getirerek klavyeyi açın veya kapatın. Yeşil güç göstergesi yaklaşık 3 saniye yanacaktır.

### CIHAZLARI EŞLEŞTİRME

1. Üç Bluetooth tuşundan birine veya 2,4 GHz alıcı tuşuna 3 saniye basılı tutarak bir cihaz atayın. Eşleştirildiğinde gösterge ışığı 1 saniye boyunca sabit yanar, ardından söner.
2. Ana cihazınızın Bluetooth ayarlarında "EX3 Keyboard" öğesini bulun ve "Bağlan" seçeneğini seçin. Beyaz LED yanıp sönmeyi bırakacak ve başarılı eşleşmeyi gösterecektir. İşlemi tekrarlayarak 3 Bluetooth cihazına kadar ekleyin. 2,4 GHz alıcısına bağlanıyorsanız, eşleştirme işlemine başlamadan önce alıcının ana cihaza doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.

#### Not:

- 60 dakika boyunca işlem yapılmazsa, klavye uyku moduna geçer. Uyandırmak için herhangi bir tuşa basın.
- **F1**, **F2**, **F3** ve 2,4 GHz alıcısı **B** arasında geçiş yapmak için cihaz değiştirmek üzere ayrılmış eşleştirme tuşuna basın.

### LED GÖSTERGELER

**AÇIK / KAPALI** – 3 saniye boyunca yeşil yanar, sonra kapanır.

**Düşük Pil** – Pil azaldığında kırmızı yanıp söner.

**Şarj Ediliyor** – Şarj sırasında kırmızı yanar.

**Tam Şarj** – Yeşil yanar ve sabit kalır.

**Caps Lock** – Caps Lock etkinleştirildiğinde beyaz LED yanar.

## KLAVYEYİ ŞARJ ETME

1. Pil azaldığında, güç göstergesi kırmızı yanıp söner. Klavyeyi, verilen USB-C şarj kablosunu kullanarak bir bilgisayara veya USB-C duvar adaptörüne bağlayın.

2. Klavyeyi 2-3 saat şarj edin veya kırmızı şarj LED'i yeşile dönene kadar bekleyin.

**Not:** Klavye düşük watt gücünü destekleyecek şekilde tasarlanmıştır, bu yüzden 5W veya daha yüksek herhangi bir duvar şarj cihazı uygundur.

## 2,4 GHZ USB-C ALICISI BAĞLANTISI

1. Klavyenin arkasında bulunan 2,4 GHz USB-C alıcısını çıkarın.

2. Alıcıyı cihazınızın USB-C bağlantı noktasına takın.

3. EX3 klavyesi şimdi 2,4 GHz alıcısına bağlanmış olmalıdır.

**Not:** Klavye otomatik olarak 2,4 GHz alıcısına bağlanmazsa, eşleştirme moduna alınması gerekebilir. Öncelikle 2,4 GHz alıcısını cihazdan çıkarın. Klavyede 2,4 GHz alıcı simgesine basılı tutarak eşleştirme sürecini başlatın. Ardından 2,4 GHz alıcısını cihaza takın. Bu işlem klavyenin alıcıyı bulup bağlanmasını sağlar.

## Güvenlik Talimatları

Uyarı: Aşağıdaki talimatlara uyulmaması yangın, elektrik çarpması veya klavyede hasar riski oluşturabilir.

1. Mikrodalga radyasyon kaynaklarından uzak durun.
2. Bu ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın.
3. Düşürmeyin ve bükmeyin.
4. Yağ, kimyasal veya organik çözücülerden uzak tutun.

## 日本語 - 接続して使用する





### 電源の入れ方 / 切り方

デバイス上部のスイッチを「on」の位置に移動して、キーボードの電源を入れたり切ったりしてください。緑色の電源インジケーターが約3秒間点灯します。

### ペアリング

1. 3秒間、3つのBluetoothキーのいずれか、または2.4GHzレーザーキーを長押ししてデバイスを割り当ててください。ペアリングが完了すると、インジケーターライトが1秒間点灯した後、消灯します。
2. ホストデバイスのBluetooth設定で「EX3 Keyboard」を探し、「接続」を選択してください。白色LEDの点滅が止まり、ペアリングが成功したことを示します。最大3台のBluetoothデバイスを登録できます。2.4GHzレーザーに接続する場合は、ペアリングを開始する前にレーザーがホストデバイスにしっかり接続されていることを確認してください。

#### 注意:

- 60分間操作がないと、キーボードはスリープモードに入ります。任意のキーを押してスリープ解除してください。
- 、、、および2.4GHz  レーザー間を切り替えるには、専用のペアリングキーを押してデバイスを切り替えてください。

### LEDインジケーター

電源 (ON/OFF) - 緑色に3秒間点灯し、その後消灯します。

バッテリー残量低下 - バッテリー残量が少ないと赤色で点滅します。

充電中 - 充電中は赤色に点灯します。

充電完了 - 緑色に点灯し続けます。

Caps Lock - Caps Lockが有効のとき白色LEDが点灯します。

## キーボードの充電方法

1. バッテリーが少なくなると、電源インジケーターが赤く点滅します。付属のUSB-C充電ケーブルを使い、キーボードをコンピューターまたはUSB-C壁用アダプターに接続してください。
2. 赤い充電LEDが緑色に変わるまで、2~3時間充電してください。

**注意:** キーボードは低消費電力に対応しているため、5W以上の充電器なら使用可能です。

## 2.4GHZ USB-Cレシーバーの接続

1. 付属の2.4GHz USB-Cレシーバーをキーボードの背面から取り外してください。
2. レシーバーをデバイスのUSB-Cポートに接続してください。
3. EX3キーボードは2.4GHzレシーバーに接続されます。

**注意:** キーボードが自動的に2.4GHzレシーバーに接続されない場合、ペアリングモードにする必要があります。まず、2.4GHzレシーバーをデバイスから取り外してください。キーボードの2.4GHzレシーバーアイコンのキーを押し続けてペアリングを開始します。その後、2.4GHzレシーバーをデバイスに挿入してください。これにより、キーボードがレシーバーを検出して接続できます。

## 安全上の注意

**警告:** 以下の指示に従わないと、火災、感電、またはキーボードの損傷が発生する可能性があります。

1. 電子レンジなどのマイクロ波放射源から離してください。
2. 製品の上に重い物を置かないでください。
3. 落下や曲げないでください。
4. 油、化学薬品、有機溶剤から遠ざけてください。

## DIGITAL MANUAL

MANUEL NUMÉRIQUE | MANUAL DIGITAL | DIGITALES HANDBUCH | MANUALE DIGITALE |  
DIJITAL KILAVUZ | PODRĘCZNIK CYFROWY | DIGITAL HANDBOK | DIGITAL BRUKERMANUAL  
| DIGITAL BRUGERVEJLEDNING | DIGITAALINEN KÄSIKIRJA | STAFRÆN HANDBÓK | DIGITÁLNÍ  
PŘÍRUČKA | デジタルマニュアル | HƯỚNG DẪN KỸ THUẬT SỐ



**For more languages, please scan the QR code**

Pour plus de langues, veuillez scanner le code QR | Para más idiomas, escanear el código QR |  
Für weitere Sprachen den QR-Code scannen | Per altre lingue, scansionare il codice QR | Daha  
fazla dil için QR kodunu tarayın | Aby zobaczyć więcej języków, zeskanuj kod QR | För fler språk,  
vänligen skanna QR-koden | For flere språk, vennligst skann QR-koden | For flere sprog, scan  
venligst QR-koden | Lisää kieliä varten skanna QR-koodi | Fyrir fleiri tungumál, vinsamlegast  
skannaðu QR-kóðann | Pro více jazyků prosím naskenujte QR kód | その他の言語については、QR  
コードをスキャンしてください | Để biết thêm ngôn ngữ, vui lòng quét mã QR



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### **FCC Radiation Exposure Statement**

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.



Satechi declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by visiting <https://satechi.net/support/doc>

### IC: 24917-STKEX3

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS)d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

**Radiation Exposure:** This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

#### IC Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

**Exposition aux radiations :** Cet équipement est conforme à la réglementation canadienne sur les radiations. limites d'exposition établies pour un environnement non contrôlé.

#### Déclaration d'exposition aux radiations IC

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

### AUSTRALIAN CONSUMER LAW

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

MODEL | MODÈLE : MN25STH05



## NEED HELP?

BESOIN D'AIDE ? | ¿NECESITA AYUDA? | BRAUCHEN SIE HILFE? |  
HAI BISOGNO DI AIUTO? | YARDIMA MI IHTIYACINIZ VAR? |  
POTRZEBUJESZ POMOCY? | BEHÖVER DU HJÄLP? | TRENGER DU  
HJELP? | HAR DU BRUG FOR HJÆLP? | TARVITSETKO APUA? | ÞARFTU  
AÐSTOÐ? | POTŘEBUJETE POMOC? | お困りですか? | CẦN TRỢ GIÚP?

Manufacturer:  
7365 Mission Gorge Rd. Ste. G, San Diego, CA 92120, USA  
+1 858 268 1800 | support@satechi.com | www.satechi.net

EU Authorized Representative:  
Chemical Inspection and Regulation Service Limited CIRS  
Regus Harcourt Centre, Dublin, Ireland, D02 HW77  
+353 1 477 3710

UK Representative:  
Chemical Inspection and Regulation Service UK Ltd.  
Unit 536, Salisbury House London Wall, London, EC2M 5SQ  
+44 20 3289 6395

S A T E C H I

## WIRELESS PRODUCTS GLOBAL LIMITED WARRANTY AND SAFETY GUIDE

Produits sans fil - Garantie mondiale limitée et guide de sécurité

Productos inalámbricos - Garantía global limitada y guía de seguridad

Drahtlose Produkte - Weltweit begrenzte Garantie und Sicherheitsleitfaden

Draadloze producten - Wereldwijde beperkte garantie en veiligheidsgids

Prodotti senza fili - Garanzia globale limitata e guida alla sicurezza

Kablosuz ürünler - Global sınırlı garanti ve güvenlik kılavuzu

Produkty bezprzewodowe - Globalna ograniczona gwarancja i instrukcja bezpieczeństwa

Produtos sem fios - Garantia global limitada e guia de segurança

Беспроводные продукты - Глобальная ограниченная гарантия и руководство по безопасности

ワイヤレス製品 - 世界限定保証と安全ガイド

무선 제품 - 글로벌 제한 보증 및 안전 가이드

無線產品 - 全球有限保固及安全指南

无线产品 - 全球有限保固及安全指南

## Limited Warranty Statement

Satechi warrants that its hardware products shall be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of 2 years from the date of purchase. This warranty is nontransferable and applies only to products purchased from authorized sellers by the original purchaser. For purchases made through third-party retailers, warranty claims should be directed to the seller or their authorized distributor. This limited warranty provides specific legal rights, and you may have additional rights that vary under local laws. For complete details on warranty coverage, please visit: <https://satechi.net/refunds-and-returns>



### Warning and Safety Information:

- 1. Read safety and health information**
- 2. Exposure to radio frequency energy:** Devices that contain Wi-Fi and Bluetooth® radio transmitters have been designed, manufactured, and tested to meet official guidelines.
- 3. Electrical safety warning:** Ensure the use of equipment that meets the specified standards to avoid the risk of electrical fires or shock.
- 4. General Battery Safety:** Improper use of disposable or rechargeable batteries may damage your device or its accessories because of battery fluid leakage, fire, overheating, or explosion.
- 5. Heat-related warning:** Prolonged heavy use may cause the product to become very warm. Ensure proper ventilation.
- 6. Usage restriction warning:** To reduce the risk of fire, shock or damage to your device, do not expose your device to rain, snow or other types of moisture.
- 7. Child safety warning:** Keep this product out of the reach of children to prevent choking or accidental ingestion of small parts.
- 8. Compliance notice:** This product complies with GPSR and relevant safety standards, ensuring safe usage.
- 9. Environmental and recycling notice:** Dispose of old products in accordance with local environmental regulations to reduce environmental impact.



### FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference

received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### **FCC RF Exposure Statement**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20cm between the radiator & your body.

#### **CAN ICES(B)/NMB(B)**

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This equipment complies with IC radiation. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.



#### **CE Declaration of Conformity**

Satechi declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by visiting

<https://satechi.net/support/doc>



## WEEE Information

According to the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive, do not dispose of this product as household waste or commercial waste. Waste electrical and electronic equipment should be appropriately collected and recycled as required by practices established for your country. For information on recycling of this product, please contact your local authorities, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

**FR**

### Déclaration de Garantie Limitée

Satechi garantit que ses produits matériels sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est non transférable et s'applique uniquement aux produits achetés auprès de vendeurs autorisés par l'acheteur d'origine. Pour les achats effectués auprès de détaillants tiers, les réclamations au titre de la garantie doivent être adressées au vendeur ou à son distributeur autorisé. Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits qui varient selon les lois locales. Pour tous les détails sur la couverture de la garantie, veuillez visiter : <https://satechi.net/refunds-and-returns>



### Avertissement et Informations de Sécurité :

- 1. Lire les informations relatives à la sécurité et à la santé**
- 2. Exposition à l'énergie des radiofréquences :** Les appareils contenant des émetteurs radio Wi-Fi et Bluetooth® ont été conçus, fabriqués et testés pour répondre aux directives officielles.
- 3. Avertissement relatif à la sécurité électrique :** Veillez à utiliser un équipement conforme aux normes spécifiées afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- 4. Sécurité générale des piles :** L'utilisation incorrecte de piles jetables ou rechargeables peut endommager votre appareil ou ses accessoires en raison d'une fuite du liquide de la pile, d'un incendie, d'une surchauffe ou d'une explosion.
- 5. Avertissement relatif à la chaleur :** Une utilisation intensive et prolongée peut entraîner une forte augmentation de la température du produit. Veillez à une bonne ventilation.

**6. Restriction d'utilisation avertissement :** Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement de votre appareil, ne l'exposez pas à la pluie, à la neige ou à d'autres types d'humidité.

**7. Avertissement relatif à la sécurité des enfants :** Gardez ce produit hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement ou d'ingestion accidentelle de petites pièces.

**8. Avis de conformité :** Ce produit est conforme au GPSR et aux normes de sécurité applicables, ce qui garantit une utilisation sûre.

**9. Avis sur l'environnement et le recyclage :** Éliminez les anciens produits conformément aux réglementations environnementales locales afin de réduire l'impact sur l'environnement.

## **CAN ICES(B)/NMB(B)**

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Cet équipement est conforme au radiation IC. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur.



## **Déclaration de Conformité CE**

Satechi déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives CE applicables. Pour l'Europe, une copie de la déclaration de conformité de ce produit peut être obtenue à l'adresse suivante : <https://satechi.net/support/doc>



## **Informations WEEE**

Conformément à la directive WEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), ne jetez pas ce produit avec les déchets domestiques ou commerciaux. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et recyclés de manière appropriée, conformément aux pratiques en vigueur dans votre pays. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le service d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**ES**

## **Declaración de Garantía Limitada**

Satechi garantiza que sus productos de hardware están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no es transferible y se aplica únicamente a productos adquiridos por el comprador original a través de vendedores autorizados. Para compras realizadas a través de minoristas externos, las reclamaciones de garantía deben dirigirse al vendedor o a su distribuidor autorizado. Esta garantía limitada otorga derechos legales específicos, y usted puede tener derechos adicionales según las leyes locales. Para más detalles sobre la cobertura de la garantía, visite:

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



## **Advertencia e Información de Seguridad:**

- 1. Lea la información sobre seguridad y salud**
- 2. Exposición a energía de radiofrecuencia:** Los dispositivos que contienen transmisores de radio Wi-Fi y Bluetooth® han sido diseñados, fabricados y probados para cumplir las directrices oficiales.
- 3. Advertencia de seguridad sobre electricidad:** Asegúrese de utilizar equipos que cumplan las normas especificadas para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas.
- 4. Seguridad general de las baterías:** El uso inadecuado de baterías desechables o recargables puede dañar su dispositivo o sus accesorios debido a fugas del líquido de la batería, incendio, sobrecalentamiento o explosión.
- 5. Advertencia relacionada con temperaturas altas:** El uso intensivo prolongado puede hacer que el producto se caliente mucho. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
- 6. Advertencia sobre restricciones de uso:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el dispositivo, no lo exponga a la lluvia, nieve u otros tipos de humedad.
- 7. Advertencia de seguridad para niños:** Mantenga este producto fuera del alcance de los niños para evitar asfixia o ingestión accidental de piezas pequeñas. Se recomienda la asistencia de un profesional para las reparaciones del dispositivo.
- 8. Aviso de conformidad:** Este producto cumple con GPSR y las normas de seguridad pertinentes, lo que garantiza un uso seguro.
- 9. Aviso sobre medio ambiente y reciclaje:** Deseche los productos usados de acuerdo con la reglamentación medioambiental local para minimizar el impacto ambiental.



## Declaración de Conformidad CE

Satechi declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas CE aplicables. Para Europa, se puede obtener una copia de la Declaración de conformidad de este producto visitando <https://satechi.net/support/doc>



## Información WEEE

De acuerdo con la Directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), no deseché este producto como residuo doméstico o comercial. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben recogerse y reciclarse de manera adecuada según lo exijan las prácticas establecidas para su país. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de desechos de su hogar o con la tienda donde adquirió el producto.

## DE

### Eingeschränkte Garantieerklärung

Satechi garantiert, dass seine Hardwareprodukte bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für Produkte, die vom ursprünglichen Käufer bei autorisierten Händlern erworben wurden. Bei Käufen über Drittanbieter sind Garantieansprüche an den Verkäufer oder dessen autorisierten Vertriebspartner zu richten. Diese eingeschränkte Garantie gewährt bestimmte gesetzliche Rechte, und je nach lokalem Recht könnten zusätzliche Rechte bestehen. Weitere Informationen zur Garantie finden Sie unter:

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



### Warn- und Sicherheitshinweise:

- 1. Lesen sie die sicherheits- und gesundheitsinformationen**
- 2. Exposition gegenüber Hochfrequenzenergie:** Geräte, die Wi-Fi- und Bluetooth®-Funksender enthalten, wurden gemäß den offiziellen Richtlinien entwickelt, hergestellt und getestet.
- 3. Warnhinweis zur elektrischen sicherheit:** Achten Sie auf die Verwendung von Geräten, die den angegebenen Normen entsprechen, um die Gefahr von elektrischen Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden.

**4. Allgemeine Batteriesicherheit:** Die unsachgemäße Verwendung von Einwegbatterien oder wiederaufladbaren Batterien kann Ihr Gerät oder dessen Zubehör durch Auslaufen der Batterieflüssigkeit, Feuer, Überhitzung oder Explosion beschädigen.

**5. Warnung vor hitzeentwicklung:** Bei längerem, intensivem Gebrauch kann das Gerät sehr warm werden. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

**6. Nutzungseinschränkung warnung:** Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags oder einer Beschädigung des Geräts zu verringern, setzen Sie das Gerät nicht Regen, Schnee oder anderen Arten von Feuchtigkeit aus.

**7. Kindersicherheitswarnung:** Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken oder ein versehentliches Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.

**8. Hinweis zur konformität:** Dieses Produkt entspricht den GPSR und den einschlägigen Sicherheitsnormen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

**9. Umwelt- und recycling-hinweis:** Entsorgen Sie alte Produkte in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften, um die Umweltbelastung zu minimieren.



## CE-Konformitätserklärung

Satechi erklärt, dass dieses Produkt den essenziellen Vorgaben und anderen relevanten Vorschriften der entsprechenden EC Richtlinien entspricht. Für Europa können Sie eine Kopie der Konformitätserklärung für dieses Produkt auf

<https://satechi.net/support/doc>



## WEEE-Richtlinie

Gemäß der WEEE-Richtlinie (Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte) darf dieses Gerät nicht als Restmüll oder gewerblicher Müll entsorgt werden. Elektrische und elektronische Geräte müssen im Einklang mit den in Ihrem Land geltenden Vorschriften angemessen entsorgt und recycelt werden.

Informationen zum Recycling für dieses Produkt erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden, ihrem Entsorger oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.

## Beperkte Garantieverklaring

Satechi garandeert dat zijn hardwareproducten bij normaal gebruik vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is niet overdraagbaar en geldt uitsluitend voor producten die door de oorspronkelijke koper bij geautoriseerde verkopers zijn aangeschaft. Voor aankopen via externe wederverkopers dienen garantieclaims te worden gericht aan de verkoper of diens erkende distributeur. Deze beperkte garantie verleent specifieke wettelijke rechten, en mogelijk heeft u aanvullende rechten afhankelijk van de lokale wetgeving. Voor volledige garantie-informatie, bezoek:

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



## Waarschuwing en veiligheidsinformatie:

- 1. Lees de veiligheids- en gezondheidsinformatie**
- 2. Blootstelling aan radiofrequentie-energie:** Apparaten met Wi-Fi en Bluetooth®-radiozenders zijn ontworpen, gefabriceerd en getest om aan de officiële richtlijnen te voldoen.
- 3. Elektrische veiligheidswaarschuwing:** Zorg voor het gebruik van apparatuur die voldoet aan de gespecificeerde normen om het risico op elektrische branden of schokken te vermijden.
- 4. Algemene batterijveiligheid:** Onjuist gebruik van wegwerp batterijen of oplaadbare batterijen kan uw apparaat of de accessoires beschadigen door lekkage van batterijvloeistof, brand, oververhitting of explosie.
- 5. Hittegerelateerde waarschuwing:** Bij langdurig intensief gebruik kan het product erg warm worden. Zorg voor goede ventilatie.
- 6. Waarschuwing voor gebruiksbependingen:** Stel het apparaat niet bloot aan regen, sneeuw of andere soorten vocht om het risico op brand, schokken of schade aan het apparaat te beperken.
- 7. Waarschuwing voor de veiligheid van kinderen:** Houd dit product buiten het bereik van kinderen om verstikking of het per ongeluk inslikken van kleine onderdelen te voorkomen.
- 8. Conformiteit:** Dit product voldoet aan GPSR en relevante veiligheidsnormen, waardoor een veilig gebruik is gegarandeerd.
- 9. Milieu- en recyclingkennisgeving:** Gooi oude producten weg in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften om de impact op het milieu te beperken.

# CE Conformiteitsverklaring

Satechi verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke EG-richtlijnen. Voor Europa kan een kopie van de conformiteitsverklaring voor dit product worden verkregen door te gaan naar

<https://satechi.net/support/doc>



## WEEE-informatie

Volgens de WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment) mag dit product niet worden afgevoerd als huishoudelijk of commercieel afval. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet op de juiste manier worden ingezameld en gerecycled, zoals vereist door de praktijken in uw land. Voor informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met de plaatselijke autoriteiten, uw huisvuilophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## IT

### Dichiarazione di Garanzia Limitata

Satechi garantisce che i propri prodotti hardware siano privi di difetti nei materiali e nella lavorazione, se utilizzati normalmente, per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia non è trasferibile e si applica solo ai prodotti acquistati dall'acquirente originale presso rivenditori autorizzati. Per gli acquisti effettuati tramite rivenditori terzi, le richieste di garanzia devono essere indirizzate al venditore o al suo distributore autorizzato. Questa garanzia limitata fornisce specifici diritti legali e potreste avere ulteriori diritti a seconda delle leggi locali. Per informazioni complete sulla copertura della garanzia, visitare:

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



### Avvertenze e informazioni sulla sicurezza:

- 1. Leggere le informazioni sulla sicurezza e sulla salute**
- 2. Esposizione all'energia a radiofrequenza:** I dispositivi che contengono trasmettitori radio Wi-Fi e Bluetooth® sono stati progettati, prodotti e testati per soddisfare le linee guida ufficiali.
- 3. Avvertenza sulla sicurezza elettrica:** Assicurarsi di utilizzare

apparecchiature conformi agli standard specificati per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.

**4. Sicurezza generale delle batterie:** L'uso improprio di batterie monouso o ricaricabili può danneggiare il dispositivo o i suoi accessori a causa di perdite di liquido della batteria, incendi, surriscaldamento o esplosioni.

**5. Avvertenza sul calore:** L'uso prolungato e intenso del prodotto può provocare il surriscaldamento. Assicurare una ventilazione adeguata.

**6. Avvertenza sulle limitazioni d'uso:** Per ridurre il rischio di incendi, scosse o danni al dispositivo, non esporre il dispositivo a pioggia, neve o altri tipi di umidità.

**7. Avvertenza sulla sicurezza dei bambini:** Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento o l'ingestione accidentale di piccole parti.

**8. Avviso di conformità:** Questo prodotto è conforme al GPSR e agli standard di sicurezza pertinenti, garantendo un utilizzo sicuro.

**9. Avviso ambientale e di riciclaggio:** Smaltire i vecchi prodotti in conformità alle normative ambientali locali per ridurre al minimo l'impatto ambientale.



## Dichiarazione di Conformità CE

Satechi dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive CE applicabili. Per l'Europa, è possibile ottenere una copia della Dichiarazione di conformità di questo prodotto visitando

<https://satechi.net/support/doc>



## Informazioni sui RAEE

In conformità con la Direttiva WEEE (Rifiuti di Apparecchiature elettriche ed Elettroniche), non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico o commerciale. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e riciclati nel modo appropriato richiesto dalle pratiche stabilite per il proprio paese. Per ottenere informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento rifiuti della propria abitazione o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## Sınırlı Garanti Bildirimi

Satechi, donanım ürünlerinin normal kullanım koşullarında satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuz olduğunu garanti eder. Bu garanti devredilemez ve yalnızca orijinal alıcının yetkili satıcılardan yaptığı alışverişler için geçerlidir. Üçüncü taraf satıcılardan yapılan alışverişlerde, garanti talepleri doğrudan satıcıya veya onun yetkili distribütörüne yönlendirilmelidir. Bu sınırlı garanti belirli yasal haklar sağlar; yerel yasalara göre ek haklara da sahip olabilirsiniz. Garanti kapsamının tüm ayrıntıları için lütfen şu adresi ziyaret edin:

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



## Uyarı ve Güvenlik Bilgileri:

**1. Güvenlik ve sağlık bilgilerini okuyun**

**2. Esposizione all'energia a radiofrequenza:** I dispositivi che contengono trasmettitori radio Wi-Fi e Bluetooth® sono stati progettati, prodotti e testati per soddisfare le linee guida ufficiali.

**3. Avvertenza sulla sicurezza elettrica:** Assicurarsi di utilizzare apparecchiature conformi agli standard specificati per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.

**4. Sicurezza generale delle batterie:** L'uso improprio di batterie monouso o ricaricabili può danneggiare il dispositivo o i suoi accessori a causa di perdite di liquido della batteria, incendi, surriscaldamento o esplosioni.

**5. Avvertenza sul calore:** L'uso prolungato e intenso del prodotto può provocare il surriscaldamento. Assicurare una ventilazione adeguata.

**6. Avvertenza sulle limitazioni d'uso:** Per ridurre il rischio di incendi, scosse o danni al dispositivo, non esporre il dispositivo a pioggia, neve o altri tipi di umidità.

**7. Avvertenza sulla sicurezza dei bambini:** Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento o l'ingestione accidentale di piccole parti.

**8. Avviso di conformità:** Questo prodotto è conforme al GPSR e agli standard di sicurezza pertinenti, garantendo un utilizzo sicuro.

**9. Avviso ambientale e di riciclaggio:** Smaltire i vecchi prodotti in conformità alle normative ambientali locali per ridurre al minimo l'impatto ambientale.

# CE Uygunluk Beyanı

Satechi, bu ürünün, geçerli EC direktiflerinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Avrupa için, bu ürün için Uygunluk Bildirimi'nin bir kopyası

<https://satechi.net/support/doc> adresini ziyaret ederek edinilebilir.



## WEEE Information

WEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman) Yönetmeliğine göre, bu ürünü evsel atık ya da ticari atık olarak atmayın. Atık elektrikli ve elektronik aletler, ülkeniz için oluşturulan uygulamaların gerektirdiği şekilde uygun şekilde toplanmalı ve geri dönüştürülmelidir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında bilgi için, lütfen yerel yetkililerinize, evsel atık imha servisimize veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

## PL

### Ograniczona Gwarancja – Oświadczenie

Satechi gwarantuje, że jego produkty sprzętowe są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania przez okres 2 lat od daty zakupu. Gwarancja ta jest niezbywalna i dotyczy wyłącznie produktów zakupionych przez pierwotnego nabywcę od autoryzowanych sprzedawców. W przypadku zakupów dokonanych u sprzedawców zewnętrznych, roszczenia gwarancyjne należy kierować do sprzedawcy lub jego autoryzowanego dystrybutora. Niniejsza ograniczona gwarancja zapewnia określone prawa ustawowe, a także mogą przysługiwać Państwu inne prawa w zależności od przepisów lokalnych. Pełne informacje na temat gwarancji dostępne są na stronie:

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



### Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- 1. Przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia**
- 2. Narażenie na energię o częstotliwości radiowej:** Urządzenia zawierające nadajniki radiowe Wi-Fi i Bluetooth® zostały zaprojektowane, wyprodukowane i przetestowane zgodnie z oficjalnymi wytycznymi.
- 3. Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego:** Należy upewnić się, że używany jest sprzęt spełniający określone normy,

aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

**4. Ogólne bezpieczeństwo baterii:** Niewłaściwe korzystanie z baterii jednorazowych lub wielokrotnego ładowania może spowodować uszkodzenie urządzenia lub jego akcesoriów z powodu wycieku płynu z baterii, pożaru, przegrzania lub wybuchu.

**5. Ostrzeżenie dotyczące ciepła:** Długotrwałe intensywne użytkowanie może spowodować nagrzewanie się produktu. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.

**6. Ostrzeżenie dotyczące ograniczeń użytkowania:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, śniegu lub innego rodzaju wilgoci.

**7. Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa dzieci:** Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec zadławieniu lub przypadkowemu połknięciu małych części.

**8. Informacja o zgodności:** Ten produkt jest zgodny z GPSR i odpowiednimi normami bezpieczeństwa, zapewniając bezpieczne użytkowanie.

**9. Informacja o ochronie środowiska i recyklingu:** Stare produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, aby zminimalizować negatywny wpływ na środowisko.



## Deklaracja Zgodności CE

Firma Satechi oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami obowiązujących dyrektyw WE. W przypadku Europy kopię deklaracji zgodności dla tego produktu można uzyskać, odwiedzając stronę <https://satechi.net/support/doc>



## Informacje o WEEE

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) nie należy wyrzucać tego produktu jako odpadu domowego lub komercyjnego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być odpowiednio zbierany i poddawany recyklingowi zgodnie z praktykami obowiązującymi w danym kraju. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

## Declaração de Garantia Limitada

A Satechi garante que os seus produtos de hardware estão livres de defeitos de materiais e de fabrico em condições normais de utilização, por um período de 2 anos a contar da data de compra. Esta garantia é intransmissível e aplica-se apenas aos produtos adquiridos pelo comprador original junto de vendedores autorizados. Para compras efetuadas através de revendedores terceiros, os pedidos de garantia devem ser dirigidos ao vendedor ou ao respetivo distribuidor autorizado. Esta garantia limitada concede direitos legais específicos, podendo ter também outros direitos ao abrigo da legislação local. Para mais informações sobre a garantia, visite: <https://satechi.net/refunds-and-returns>



## Avisos e Informações de Segurança:

- 1. Ler as informações de segurança e saúde**
- 2. Exposição a energia de radiofrequência:** Os dispositivos que contêm transmissores de rádio Wi-Fi e Bluetooth® foram concebidos, fabricados e testados de acordo com as diretrizes oficiais.
- 3. Aviso de segurança eléctrica:** Assegurar a utilização de equipamento que cumpra as normas especificadas para evitar o risco de incêndios ou choques eléctricos.
- 4. Segurança geral das pilhas:** A utilização incorrecta de pilhas descartáveis ou recarregáveis pode danificar o dispositivo ou os respectivos acessórios devido a fugas de líquido da pilha, incêndio, sobreaquecimento ou explosão.
- 5. Aviso relativo ao calor:** A utilização prolongada e intensa pode provocar o aquecimento do produto. Assegurar uma ventilação adequada.
- 6. Aviso de restrição de utilização:** Para reduzir o risco de incêndio, choque ou danos no seu dispositivo, não o exponha à chuva, neve ou outros tipos de humidade.
- 7. Aviso de segurança para crianças:** Mantenha este produto fora do alcance das crianças para evitar asfixia ou ingestão acidental de peças pequenas.
- 8. Aviso de conformidade:** Este produto está em conformidade com o GPSR e com as normas de segurança relevantes, garantindo uma utilização segura.
- 9. Aviso ambiental e de reciclagem:** Eliminar os produtos antigos de acordo com os regulamentos ambientais locais para minimizar o impacto ambiental.



## Declaração de Conformidade CE

A Satechi declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas da CE aplicáveis. Para a Europa, uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto pode ser obtida visitando

<https://satechi.net/support/doc>



## Informação WEEE

De acordo com a Diretiva WEEE (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos), não descarte este produto como lixo doméstico ou comercial. Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser coletados e reciclados adequadamente, conforme exigido pelas práticas estabelecidas para o seu país. Para obter informações sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com as autoridades locais, o serviço de coleta de lixo doméstico ou a loja onde você adquiriu o produto.

## RU

### Заявление об ограниченной гарантии

Satechi гарантирует, что её аппаратные продукты не будут иметь дефектов материалов и сборки при нормальном использовании в течение 2 лет с даты покупки. Эта гарантия не подлежит передаче и распространяется только на товары, приобретённые у авторизованных продавцов первоначальным покупателем. В случае покупок у сторонних продавцов претензии по гарантии необходимо направлять продавцу или его уполномоченному дистрибьютору. Эта ограниченная гарантия предоставляет определённые юридические права, и у вас также могут быть дополнительные права в соответствии с местным законодательством. Полную информацию о гарантии можно найти по адресу: <https://satechi.net/refunds-and-returns>



### Предупреждения и информация по безопасности:

1. **Прочитайте информацию о безопасности и здоровье**
2. **Воздействие радиочастотной энергии:** Устройства, содержащие радиопередатчики Wi-Fi и Bluetooth®, были разработаны, изготовлены и протестированы в соответствии с официальными рекомендациями.

**3. Предупреждение об электробезопасности:** Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током убедитесь в том, что используемое оборудование соответствует установленным стандартам.

**4. Общая безопасность батарей:** Неправильное использование одноразовых или перезаряжаемых батарей может привести к повреждению устройства или его аксессуаров из-за утечки жидкости из батареи, возгорания, перегрева или взрыва.

**5. Предупреждение о нагреве:** Длительное интенсивное использование может привести к сильному нагреву изделия. Обеспечьте надлежащую вентиляцию.

**6. Предупреждение об ограничении использования:** Чтобы снизить риск возгорания, удара или повреждения устройства, не подвергайте его воздействию дождя, снега или других видов влаги.

**7. Предупреждение о детской безопасности:** Храните этот продукт в недоступном для детей месте во избежание удушья или случайного проглатывания мелких деталей.

**8. Уведомление о соответствии:** Этот продукт соответствует GPSR и соответствующим стандартам безопасности, что обеспечивает безопасное использование.

**9. Уведомление об охране окружающей среды и переработке отходов:** Утилизируйте старые изделия в соответствии с местными экологическими нормами, чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду.



## Декларация соответствия CE

Satechi заявляет, что этот продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям применимых директив ЕС. Для Европы копию декларации о соответствии для этого продукта можно получить, посетив <https://satechi.net/support/doc>



## WEEE Информация

В соответствии с директивой WEEE (Об утилизации электрического и электронного оборудования) запрещается выбрасывать этот продукт в качестве бытовых или коммерческих отходов. Отходы электрического и электронного оборудования должны быть надлежащим

образом собраны и переработаны в соответствии с требованиями, установленными для вашей страны. За информацией о переработке этого продукта обращайтесь в местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели продукт

**JA**

## 限定保証に関する声明

Satechiは、当社のハードウェア製品が通常の使用条件下で、購入日から2年間、材料および製造上の欠陥がないことを保証します。この保証は譲渡できず、正規販売店から購入された製品に対してのみ、最初の購入者に適用されます。第三者の販売業者から購入された場合、保証請求はその販売業者または正規代理店にご連絡ください。この限定保証は特定の法的権利を提供し、お住まいの地域の法律によっては追加の権利がある場合もあります。保証の詳細については、次のサイトをご覧ください: <https://satechi.net/refunds-and-returns>

## 警告と安全情報

1. **安全と健康に関する情報をお読みください**
2. **無線周波数エネルギーへの曝露:** Wi-Fi および Bluetooth® 無線送信機を搭載したデバイスは、公式ガイドラインを満たすように設計、製造、テストされています。
3. **電気安全に関する警告:** 電気火災や感電の危険を避けるため、指定された基準を満たす機器を使用してください。
4. **一般的なバッテリーの安全性:** 使い捨てバッテリーまたは充電式バッテリーを不適切に使用すると、バッテリー液の漏れ、火災、過熱、または爆発により、デバイスまたはそのアクセサリが損傷する可能性があります。
5. **熱に関する警告:** 長時間の頻繁な使用により、製品が非常に熱くなる場合があります。適切な換気を行ってください。
7. **子供の安全に関する警告:** 窒息や小さな部品の誤飲を防ぐため、この製品を子供の手の届かない場所に保管してください。
6. **使用制限に関する警告:** 火災、感電、またはデバイスの損傷のリスクを軽減するため、デバイスを雨、雪、またはその他の種類の湿気にさらさないでください。
8. **コンプライアンスに関する通知:** この製品は GPSR および関連する安全基準に準拠しており、安全に使用できます。
9. **環境およびリサイクルに関する通知:** 環境への影響を最小限に抑えるため、古い製品は地域の環境規制に従って処分してください。



Satechiはこの製品が適合するEC指令の必要要件およびその他の関連条項に準拠していることを宣言します。欧州においては、<https://satechi.net/support/doc>にてこの製品の適合宣言書を入手することができます。



## WEEE 情報

WEEE (廃電気電子機器: Waste Electrical and Electronic Equipment) 指令に従い、この製品は、分別されていない一般廃棄物として処分しないでください。お使いの電気または電子機器は、お住いの国の確率した慣習により適切に収集、リサイクルされる必要があります。この製品のリサイクリング情報に関しては、最寄の行政当局、廃棄物処理業者、または製品を購入された店舗までお問い合わせください。

## KR

### 제한 보증서

Satechi는 자사의 하드웨어 제품이 정상적인 사용 조건에서 구매일로부터 2년 동안 자체 및 제작상 결함이 없음을 보증합니다. 본 보증은 양도할 수 없으며, 최초 구매자가 공인 판매자로부터 구매한 제품에만 적용됩니다. 제3자 판매자를 통해 구매한 경우, 보증 청구는 해당 판매자 또는 공인 유통업체에 문의해야 합니다. 이 제한 보증은 특정 법적 권리를 제공하며, 거주 지역의 법률에 따라 추가 권리가 있을 수 있습니다. 보증 세부 사항은 다음을 방문하십시오:

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



### 경고 및 안전 정보:

1. 안전 및 건강 정보 읽기
2. 무선 주파수 에너지 노출: Wi-Fi 및 Bluetooth® 무선 송신기가 포함된 기기는 공식 지침을 충족하도록 설계, 제조 및 테스트되었습니다.
3. 전기 안전 경고: 전기 화재나 감전 위험을 피하기 위해 지정된 표준을 충족하는 장비를 사용해야 합니다.
4. 일반적인 배터리 안전: 일회용 또는 충전식 배터리를 부적절하게 사용하면 배터리 액 누출, 화재, 과열 또는 폭발로 인해 기기 또는 액세서리가 손상될 수 있습니다.
5. 열 관련 경고: 장시간 과도하게 사용하면 제품이 매우 뜨거워질 수 있습니다. 적절한 환기를 유지하십시오.

- 6. 사용 제한 경고:** 화재, 감전 또는 기기 손상의 위험을 줄이려면 기기를 비, 눈 또는 기타 유형의 습기에 노출시키지 마십시오.
- 7. 아동 안전 경고:** 질식이나 작은 부품의 우발적 섭취를 방지하기 위해 이 제품을 아동의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 8. 준수 고지:** 이 제품은 GPSR 및 관련 안전 표준을 준수하여 안전한 사용을 보장합니다.
- 9. 환경 및 재활용 고지:** 환경 영향을 최소화하기 위해 오래된 제품은 지역 환경 규정에 따라 폐기하세요.



## CE 적합성 선언

Satechi는 이 제품이 해당 EC 지침의 필수 요구 사항 및 기타 관련 조항을 준수 함을 선언합니다. 유럽의 경우 이 제품에 대한 적합성 선언서의 사본은 <https://satechi.net/support/doc> 을 방문하여 얻을 수 있습니다.



## WEEE 정보

WEEE (전기 및 전자 장비 폐기물) 지침에 따르면 이 제품을 가정용 쓰레기 또는 상업용 쓰레기로 처리하지 마십시오. 전기 및 전자 장비 폐기물은 해당 국가에서 수립 한 관행에 따라 적절하게 수집하여 재활용해야 합니다. 이 제품의 재활용에 대한 정보는 지역 당국, 가정용 폐기물 처리 업체 또는 제품을 구입 한 상점에 문의하십시오.

## TCN

### 有限保固聲明

Satechi 保證其硬體產品在正常使用情況下，自購買日起兩年內在材料與工藝方面無瑕疵。本保固不得轉讓，僅適用於原始購買者自授權經銷商處購買之產品。若經由第三方零售商購買，請將保固申請提交給該買家或其授權經銷商。此有限保固提供特定法律權益，您亦可能根據當地法律享有其他權益。完整保固內容請參閱：

<https://satechi.net/refunds-and-returns>



### 警告和安全資訊：

1. 閱讀安全和健康資訊
2. 暴露於無線電頻率能量：包含 Wi-Fi 和 Bluetooth® 無線電發射器的裝置，其設計、製造和測試均符合官方規範。
3. 電氣安全警告：確保使用符合指定標準的設備，以避免電氣火災或觸電的危險。

4. **一般電池安全：**不當使用拋棄式電池或充電電池可能會因為電池液滲漏、火災、過熱或爆炸而損壞您的裝置或其配件。
5. **熱度相關警告：**長時間大量使用可能導致產品變得非常熱。確保適當的通風。
6. **使用限制警告：**為降低火災、震動或裝置損壞的風險，請勿將裝置暴露於雨、雪或其他類型的濕氣中。
7. **兒童安全警告：**請將本產品放置在兒童接觸不到的地方，以防止窒息或誤吞小零件。
8. **合規通知：**本產品符合 GPSR 及相關安全標準，確保使用安全。
9. **環保與回收公告：**請依照當地環保法規處理舊產品，以減少對環境的影響。



Satechi 聲明該產品符合適用 EC 指令的基本要求和相關規定。對於歐洲，可以訪問 <https://satechi.net/support/doc> 獲取本產品符合性聲明的副本。



## WEEE 信息

根據 WEEE (廢棄電氣和電子設備) 指令，請勿將此產品作為生活垃圾或商業垃圾處理。應根據貴國製定的慣例，適當收集和回收廢舊電氣和電子設備。有關回收本產品的信息，請聯繫當地政府部門，家庭垃圾處理服務機構或購買產品的商店。

## SCN

### 有限保修声明

Satechi 保证其硬件产品在正常使用条件下，自购买之日起两年内在材料和工艺方面无缺陷。本保修不可转让，仅适用于原始购买者从授权销售商处购买的产品。如从第三方零售商处购买，请将保修申请提交给卖方或其授权分销商。本有限保修赋予您特定的法律权利，您也可能根据当地法律享有其他权利。完整保修信息请访问：<https://satechi.net/refunds-and-returns>



### 警告和安全资讯：

1. **阅读安全和健康资讯**
2. **暴露于无线电频率能量：**包含 Wi-Fi 和 Bluetooth® 无线电发射器的装置，其设计、制造和测试均符合官方规范。
3. **电气安全警告：**确保使用符合指定标准的设备，以避免电气火灾或触电的危险。

- 4. 一般电池安全:** 不当使用抛弃式电池或充电电池可能会因为电池液渗漏、火灾、过热或爆炸而损坏您的装置或其配件。
- 5. 热度相关警告:** 长时间大量使用可能导致产品变得非常热。确保适当的通风。
- 6. 使用限制警告:** 为降低火灾、震动或装置损坏的风险, 请勿将装置暴露于雨、雪或其他类型的湿气中。
- 7. 儿童安全警告:** 请将本产品放置在儿童接触不到的地方, 以防止窒息或误吞小零件。
- 8. 合规通知:** 本产品符合 GPSR 及相关安全标准, 确保使用安全。
- 9. 环保与回收公告:** 请依照当地环保法规处理旧产品, 以减少对环境的影响。



Satechi声明该产品符合适用EC指令的基本要求和相关规定。对于欧洲, 可以访问 <https://satechi.net/support/doc> 获取本产品符合性声明的副本。

**WEEE 信息**

根据WEEE(废弃电气和电子设备)指令, 请勿将此产品作为生活垃圾或商业垃圾处理。应根据贵国制定的惯例, 适当收集和回收废旧电气和电子设备。有关回收本产品的信息, 请联系当地政府部门, 家庭垃圾处理服务机构或购买产品的商店。

**LIFE**  
**MADE**  
**EASY**

## NEED HELP?

BESOIN D'AIDE? | ¿NECESITA AYUDA? |  
BENÖTIGEN SIE HILFE? | HAI BISOGNO DI  
AIUTO? | YARDIMA MI IHTIYACINIZ VAR? |  
POTRZEBUJĘ POMOCY? | PRECISA DE AJUDA?  
| НУЖНА ПОМОЩЬ? | 助けが必要ですか? |  
도움이 필요하십니까? | 需要幫助? | 需要帮助?

 +1 858 268 1800

 [support@satechi.com](mailto:support@satechi.com)

7365 Mission Gorge Rd. Ste. G  
San Diego, CA 92120, USA

